

即任安全 Occupational Safety and Health Centre 使其中心



2024年上半年度

职业安全及健康课程业

Occupational Safety and Health Courses
January - June 2024



| 例上报名 | Online application

课程目录 Courses Index

		安全法例与职业健康课程	课程代码 Course Code	Safety Legislation and Occupational Health Courses	页数 Page
1	1.1 1.2	职业安全及健康条例与规例	EX	Occupational Safety and Health Ordinance and Regulations More Exercise, Smart Work	6
2	2.1 2.2	勤运动、工作醒 职业安全及健康条例与规例 职业病预防策略	SPOD	Occupational Safety and Health Ordinance and Regulations Strategies for the Prevention of Occupational Diseases	6
3	3.1 3.2	沙井中毒的危害 密闭空间规例	CS	Gas Poisoning in Manholes Confined Spaces Regulations	7
4	4.1 4.2	饮食业安全的主要相关法例 饮食业雇员的职业健康	CI	Major Safety Regulations Related to Working in Catering Trade Occupational Health in Catering Industry	7
5	5.1 5.2	危险物质规例 化学品与职业健康	CW	Dangerous Substances Regulations Chemicals and Occupational Health	7
6	6.1 6.2	安全管理规例 工业经营中从事危险职业员工的身 体检查	RME	Safety Management Regulation Medical Examinations for Workers Engaged in Hazardous Occupations in Industrial Undertakings	8
7	7.1 7.2	体力处理操作的安全规例 体力处理操作及预防背部劳损	МН	Safety Regulations on Manual Handling Operations Manual Handling Operations and Prevention of Back Injuries	8
8	8.1 8.2	职业安全及健康条例与规例 物业保安员的职业健康	SG	Occupational Safety and Health Ordinance and Regulations Occupational Health for Security Guards	9
9	9.1 9.2	酒店业安全的主要相关法例 酒店业雇员:化学品与职业健康	HI	Regulations Related to Safety in Hotel Industry Chemicals and Occupational Health in Hotel Industry	9
10	10.1	恶劣天气下及酷热环境下工作的安 全法例	HS	Safety Regulations on Working in Times of Inclement Weather and Hot Environment	10
11	10.2 11.1	酷热环境下工作预防中暑 防止办公室及贮存库工作意外的主	OW	Prevention of Heat Stroke at Work in a Hot Environment Major Safety Regulations Related to Accident Prevention in	10
	11.2	要相关安全法例 办公室雇员的职业健康		Office and Storage Work Occupational Health for Office Workers	
12	12.1	「显示屏幕设备规例」简介	DSE	A Brief Introduction to the Regulation on Display Screen Equipment	11
13	12.2 13.1 13.2	使用电脑的职业健康锦囊 办公室工作间设置 勤运动、工作醒	WS	Health Hints on the Use of Computer Office Workstation Setup More Exercise, Smart Work	11
14	14.1 14.2	工作间的空气监测及通风系统 化学品与职业健康	AW	Air Monitoring and Ventilation Systems in the Workplaces Chemicals and Occupational Health	12
15	15.1 15.2	工作间的照明评估职业病预防策略	LI	Lighting Assessment in the Workplaces Strategies for the Prevention of Occupational Diseases	12
16	16.1 16.2	站立工作指引 预防下肢劳损	LLD	Guidance Notes on Standing at Work Prevention of Lower Limb Disorders	13

课程目录 Courses Index

		职业健康课程	课程代码 Course Code	Occupational Health Courses	页数 Page
17	17.1 17.2	职业病预防策略 工业经营中从事危险职业员工的身 体检查	ME	Strategies for the Prevention of Occupational Diseases Medical Examinations for Workers Engaged in Hazardous Occupations in Industrial Undertakings	14
18 19	18.1 18.2 19.1 19.2	办公室雇员:预防筋肌劳损 勤运动、工作醒 清洁工人的职业健康 化学品与职业健康	MDOW CLW	Prevention of Musculoskeletal Disorders for Office Workers More Exercise, Smart Work Occupational Health for Cleansing Workers Chemicals and Occupational Health	15 15
20 21	20.1 20.2 21.1 21.2	清洁工人的职业健康 职业接触性皮肤炎 院舍员工:体力处理操作及预防背 部劳损 化学品与职业健康	CD RCH	Occupational Health for Cleansing Workers Occupational Contact Dermatitis Manual Handling Operations and Prevention of Back Injuries for Workers of Residential Care Home Chemicals and Occupational Health	16 16
22	22.1 22.2 23.1 23.2	职业司机的职业健康 工作与常见的肠胃病 预防上肢劳损 预防下肢劳损	PD RSI	Occupational Health for Professional Drivers Work and Common Gastrointestinal Diseases Prevention of Upper Limb Disorders Prevention of Lower Limb Disorders	17 17
24 25 26	24.1 24.2 25.1 25.2	工作压力 快乐工作间 工作与健康生活方式 工作与糖尿病及高血压 工作间的急救常识	SHW HL FA	Occupational Stress Happy Workplace Work and Healthy Lifestyle Work and Diabetes Mellitus and Hypertension First Aid in the Workplaces	18 18 18
27 28	27.1 27.2 28.1 28.2	物业保安员的职业健康 工作与糖尿病及高血压 工作与心脑血管疾病 上班一族有「营」秘笈	SGD CCHE	Occupational Health for Security Guards Work and Diabetes Mellitus and Hypertension Work and Cardiovascular and Cerebrovascular Diseases Easy Tips for Healthy Eating at Work	19 19

雇主及雇员可参考下列资料,选择参加与其行业相关的课程 Employers and employees can refer to the following information for choice of courses related to their industries

行业类别 Industrial Classification	行业例 了 Examples of Industry	课程代码 Course Code	页数 Page
制造业 Manufacturing	制造食品、成衣、化学品、塑胶产品、 电脑 / 电子产品、电器设备 Manufacturing of food products, wearing apparel, chemicals, plastic products, computer/electronic products, electrical equipment	CW RME MH AW ME	7 8 8 12 14
电力及燃气供应 Electricity & gas supply	发电、输电及配电;燃气制造及配送 Electricity power generation, transmission & distribution; Manufacture & distribution of gas	MH HS	8 10
建造业 Construction	楼房的建造、土木工程、油漆 Construction of buildings, civil engineering, painting	CS CW RME MH HS AW ME	7 7 8 8 10 12 14
进出口贸易及批发 Import/export & wholesale trades	各类进出口贸易及批发 Various import/export & wholesale trades	MH OW DSE WS MDOW	8 10 11 11 15
零售业 Retail trades	超级市场、百货公司、油站、各类零售店 Supermarkets, department stores, petrol filling stations, various retail shops	МН	8
运输、仓库、邮政及速递 服务 Transportation, storage, postal & courier services	陆路 / 水上运输、货仓服务、邮政 / 速递活动 Land/water transport, warehousing, postal/courier activities	MH HS PD	8 10 17
住宿及膳食服务活动 Accommodation & food service activities	酒店、宾馆、旅舍、酒楼餐馆、快餐店 Hotels, guesthouses, boarding houses, restaurants, fast food cafes	CI MH HI HS DSE CLW CD	7 8 9 10 11 15
资讯及通讯 Information & communications	书籍 / 杂志 / 软件出版、电视节目编制及广播活动、电讯活动 Books/Magazines/Softwares publishing, television programming & broadcasting activities, telecommunications activities	MH OW DSE WS LI MDOW	8 10 11 11 12 15

雇主及雇员可参考下列资料,选择参加与其行业相关的课程 Employers and employees can refer to the following information for choice of courses related to their industries

行业类别 Industrial Classification	行业例 了 Examples of Industry	课程代码 Course Code	页数 Page
金融及保险 / 地产活动 Financial & insurance/Real estate activities	银行、保险、地产管理服务 Banks, insurance, real estate management services	SG OW DSE WS LI MDOW SGD	9 10 11 11 12 15 19
行政及支援服务活动 Administrative & support service activities	清洁、办公室支援、电话服务中心 Cleaning, office support, call centres	CW MH SG DSE WS LI CLW CD	7 8 9 11 11 12 15 16
教育 Education	学前教育、专上课程院校 Pre-primary education, post-secondary colleges	OW DSE WS MDOW	10 11 11 15
人类保健及社会工作 Human health & social work activities	医院、诊所、护养院、青少年 / 儿童中心 Hospitals, clinics, nursing homes, youth/child centres	CW RME RCH	7 8 16
艺术、娱乐及康乐活动 Arts, entertainment & recreation	遊乐园及主题乐园、体育活动 Amusement parks & theme parks, sports activities	MH HS	8 10
其他个人服务活动 Other personal service activities	洗涤、美容、理发服务 Laundry, beauty, hairdressing services	CW HS	7 10
适合各类行业的课程 Courses suitable for all industries		EX SPOD LLD RSI SHW HL FA CCHE	6 6 13 17 18 18 18

	课程名称 Course Title		课程代码 Course Code	课程编码 Course No.	上课日期 Date
1.1	职业安全及健康条例与规例 Occupational Safety and Health Ordinance and Regulations 勤运动丶工作醒 More Exercise, Smart Work	(半天 上午) (½ day a.m.)	EX	01 02 03 04	18/1 5/2 11/4 18/6
	课程内容 Course Contents: 1.1 本讲座简单介绍「职业安全及健康条例」下雇主和雇员的一般责任。同时亦会介绍「职业安全及健康规例」。内容包括意外预防、防火措施、工作地点环境、工作地点衞生、急救设施及体力处理操作。 The talk introduces general duties of employers and employees under the Ordinance. The talk also introduces the requirements of the Occupational Safety and Health Regulation. Contents include accident prevention, fire precautions, workplace environments, hygiene at workplaces, first aid at workplaces and manual handling operations. 1.2 本讲座说明运动能提升个人体适能,使员工增加应付工作和日常生活的能力,减低工作时受伤的机会。透过讨论,使雇主和雇员明白如何将运动融入工作间和日常生活中。讲座包括示范和实习工作间运动及带氧运动。 This talk explains how exercise enhances one's physical fitness and empowers them to cope with their daily work and prevent work related injuries. Through discussion, employers and employees will understand more on integration of exercise into their workplaces and daily life. Demonstration and practice of workplace exercise and aerobic exercise are included in the talk.				
2.1	职业安全及健康条例与规例 Occupational Safety and Health Ordinance and Regulations 职业病预防策略 Strategies for the Prevention of Occupational Diseases	(半天 上午) (½ day a.m.)	SPOD	01 02	19/1 18/4
	课程内容 Course Contents: 2.1 本讲座简单介绍「职业安全及健康条例」下雇主和雇员的一般责任。同时亦会介绍「职业安全及健康规例」。内容包括意外预防、防火措施、工作地点环境、工作地点衞生、急救设施及体力处理操作。The talk introduces general duties of employers and employees under the Ordinance. The talk also introduces the requirements of the Occupational Safety and Health Regulation. Contents include accident prevention, fire precautions, workplace environments, hygiene at workplaces, first aid at workplaces and manual handling operations. 2.2 本讲座介绍一般工作上所遇到的健康危害因素和预防及控制措施的原则。				
	The talk introduces general concepts on the identification of hazards, principles of control and preventive measures in the v				

	课程名称 Course Title		课程代码 Course Code	课程编码 Course No.	上课日期 Date
3.1 3.2	沙井中毒的危害 Gas Poisoning in Manholes 密闭空间规例 Confined Spaces Regulations	(半天 上午) (½ day a.m.)	CS	01 02	1/3 23/5
	课程内容 Course Contents: 3.1 本讲座简介在沙井工作,怎样预防气体中毒意外。 The talk gives a brief introduction to prevention of gassing acci 3.2 根据这规例,从事密闭空间工作的核准工人须持有 须委任合资格人士进行危险评估等。本课程简介此规 The Regulation requires each worker working in confined s certificate; the proprietor to appoint a competent person to co etc. This course outlines the requirements of the Regulation.	有效证明书,东主 例之各项规定。 paces to hold a valid			
4.1	饮食业安全的主要相关法例 Major Safety Regulations Related to Working in Catering Trade 饮食业雇员的职业健康 Occupational Health in Catering Industry	(半天 上午) (½ day a.m.)	CI	01	22/4
	课程内容 Course Contents: 4.1 本课程简介一系列与饮食业相关的主要安全法例。包括:1) 职业安全及健康条例及规例、2) 工厂及工业经营条例及规例、3) 机械的防护及操作规例、4) 应呈报工场的防火设备规例、5) 电力规例、及 6) 危险物质规例等。 The course outlines a series of major safety regulations related to catering industry which includes:1) Occupational Safety and Health Ordinance and Regulations, 2) Factories and Industrial Undertakings Ordinance and Regulations, 3) Guarding & Operation of Machinery Regulations, 4) Fire Precautions in Notifiable Workplaces Regulations, 5) Electricity Regulations, and 6) Dangerous Substances Regulations, etc. 4.2 简介饮食业雇员的潜在健康危害因素及控制危害的措施。 To introduce the potential health hazards and control measures in the catering				
5.1 5.2	危险物质规例 Dangerous Substances Regulations 化学品与职业健康 Chemicals and Occupational Health	(半天 上午) (½ day a.m.)	CW	1 2 3 4 5	9/1 25/1 1/2 19/2 18/3
	课程内容 Course Contents: 5.1 在这规例下,东主有责任在每个盛载危险物质的容标签。东主及雇员须采取合理安全措施以符合法例介该规例中有关标签的规格及标签制度。 Under the Regulations, the proprietor has a duty to label evidangerous substance in prescribed form. Both the proprier required to take all reasonable safety measures to comprequirements. This course outlines the prescribed form of lasystem under the Regulations. 5.2 本讲座介绍化学品进入人体的途径和对健康的影响化学品的方法。 The talk introduces how chemicals enter into human body, the toortrol measures.	的要求。本课程简 very container holding etor and workers are oly with the statutory bels and the labelling ,并讨论各种控制	6 7 8 9 e e yy g		23/4 7/5 16/5 20/6

	课程名称 Course Title		课程代码 Course Code	课程编码 Course No.	上课日期 Date
6.1	安全管理规例 Safety Management Regulation 工业经营中从事危险职业员工的身体检查 Medical Examinations for Workers Engaged in Hazardous Occupations in Industrial Undertakings	(半天 上午) (½ day a.m.)	RME	01 02	23/1 12/3
	课程内容 Course Contents: 6.1 在这规例下,1) 建筑地盘、2) 船厂、3) 工厂、4) 电力气 5) 煤气或石油气的生产或输送、及 6) 货柜处理作业 建商须发展、实施及维持一个安全管理制度。本课 项安全管理元素,及有关安全审核和安全查核的规定 The Regulation requires the proprietors and contractors of 2) Shipyard, 3) Factory, 4) Generation, transformation and transhission of town gas, or liquefied 6) Container handling to develop, implement and maintain a system. This course outlines the 14 safety management requirements of safety audit and safety review. 6.2 向雇主及雇员介绍健康监察的概念,并解释在工业业员工的身体检查目的及其重要性。 Introduces the concept of medical surveillance to employers a explains the objectives and importance of medical examination in hazardous occupations in industrial undertakings.	等行业的东主及承程简介规例中的 14 是 0 1) Construction work, smission of electricity, petroleum gas, and a safety management at elements, and the 经营中从事危险职 and employees. It also			
7.1 7.2	体力处理操作的安全规例 Safety Regulations on Manual Handling Operations 体力处理操作及预防背部劳损 Manual Handling Operations and Prevention of Back Injuries	(半天 上午) (½ day a.m.)	МН	1 2 3 4	4/1 16/1 29/1 8/2 14/2
	* '			5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	26/2 7/3 14/3 22/3 26/3 5/4 9/4 15/4 25/4 2/5 14/5 28/5 6/6 14/6 26/6

	课程名称 Course Title		课程代码 Course Code	课程编码 Course No.	上课日期 Date
8.1	职业安全及健康条例与规例 Occupational Safety and Health Ordinance and Regulations 物业保安员的职业健康 Occupational Health for Security Guards	(半天 上午) (½ day a.m.)	SG	01	5/3
	 课程內容 Course Contents: 8.1 本讲座简单介绍「职业安全及健康条例」下雇主和。同时亦会介绍「职业安全及健康规例」。內容包括意外工作地点环境、工作地点衞生、急救设施及体力处理The talk introduces general duties of employers and en Ordinance. The talk also introduces the requirements of the Ooder Health Regulation. Contents include accident prevention, fire penvironments, hygiene at workplaces, first aid at workplaces operations. 8.2 下肢和腰背劳损是物业保安员常见的职业健康危害危害的成因和预防措施,同时简介健康生活小锦囊并示范和练习工作间运动。 Lower limbs and back disorders are the common occupational security guards. The talk introduces the causes and preventif hazards. Tips on healthy living to meet the job demand would Demonstration and practice of workplace exercise are included. 	N预防、防火措施、 理操作。 mployees under the coupational Safety and precautions, workplace and manual handling 。本讲座介绍上述 以配合工作需求, health hazards among we measures of these ld also be introduced.			
9.1	酒店业安全的主要相关法例 Regulations Related to Safety in Hotel Industry 酒店业雇员:化学品与职业健康 Chemicals and Occupational Health in Hotel Industry	(半天 上午) (½ day a.m.)	HI	01	22/2
	课程内容 Course Contents: 9.1 本课程简介一系列与酒店业相关的主要安全法例。包括:1) 职业安全及健康条例及规例,包含与体力处理操作之有关规例、2) 工厂及工业经营条例及规例、3) 机械的防护及操作规例、4) 应呈报工场的防火设备规例及5) 危险物质规例等。 The course outlines a series of major safety regulations related to hotel industry which includes: 1)Occupational Safety and Health Ordinance and Regulations, including those connected with manual handling operations regulations, 2) Factories and Industrial Undertakings Ordinance and Regulations, 3) Guarding & Operation of Machinery Regulations, 4) Fire Precautions in Notifiable Workplaces Regulations, and 5) Dangerous Substances Regulations, etc. 9.2 本讲座是为酒店业雇员而设。内容包括化学品进入人体的途径、对健康的影响和预防及控制化学品危害的方法。 This talk is designed for the employees working in hotel industry. The content includes how chemicals enter the human body, the health impact of chemicals, as well as the prevention and control of chemical hazards.				

课程名称 Course Title		课程代码 Course Code	课程编码 Course No.	上课日期 Date
10.1 恶劣天气下及酷热环境下工作的安全法例 Safety Regulations on Working in Times of Inclement Weather and Hot Environment 10.2 酷热环境下工作预防中暑 Prevention of Heat Stroke at Work in a Hot Environment	(半天 上午) (½ day a.m.)	HS	01 02 03	21/5 4/6 24/6
课程内容 Course Contents: 10.1 本课程简介相关酷热环境及恶劣天气下工作的安全及 The course outlines the safety and health regulations rela environment and inclement weather. 10.2 介绍酷热环境下工作的潜在危害及其预防措施。 Introduces the potential health hazards of working in hot e preventive measures.	ted to working in hot			
 11.1 防止办公室及贮存库工作意外的主要相关安全法例 Major Safety Regulations related to Accident Prevention in Office and Storage Work 11.2 办公室雇员的职业健康 Occupational Health for Office Workers 	(半天 上午) (½ day a.m.)	OW	01 02	6/2 9/5
课程内容 Course Contents: 11.1 本课程简介一系列相关办公室及贮存库工作的安全及健康法例,及其安全预防措施,包括:1) 职业安全及健康条例、2) 体力处理操作、3) 设备的安全使用、4) 电力安全、5) 防火安全、6) 工作环境、及 7) 安全管理概念等等。 This course outlines a series of safety and health regulations, and safety precautions related to office and storage work which include: 1) the Occupational Safety and Health Ordinance, 2) Manual handling operations, 3) Safe use of equipment, 4) Electrical safety, 5) Fire precautions, 6) Working environment, and 7) Concept of safety management, etc. 11.2 本讲座是为办公室员工而设。内容包括探讨危害员工职业健康的因素及预防措施,以提高员工对其职业健康的认识,并示范工作间运动。 This talk is designed for office workers to enhance their awareness on occupational health. The contents include elaborating the occupational health hazards and their preventive measures. Demonstration of workplace exercise is included.				

课程名称 Course Title		课程代码 Course Code	课程编码 Course No.	上课日期 Date
12.1 「显示屏幕设备规例」简介 A Brief Introduction to the Regulation on Display Screen Equipment 12.2 使用电脑的职业健康锦囊 Health Hints on the Use of Computer	(半天 上午) (½ day a.m.)	DSE	01 02 03	12/1 21/3 20/5
课程内容 Course Contents: 12.1 本讲座简介「显示屏幕设备规例」的各项规定。 The talk gives a brief introduction to the Regulation on Display. 12.2 本讲座是为需要长时间使用电脑的员工而设。内容行及健康(显示屏幕设备)规例,探讨长时间使用电脑预防措施,借此提高员工对职业健康的关注。讲座行动。 This talk is designed for prolonged computer users to enha on occupational health. The contents include a brief introduscree Equipment Regulation, elaborating the occupational he preventive measures. Demonstration of workplace exercise is in	包括简介职业安全 对健康的影响及其 包括示范工作间运 ance their awareness uction on the Display alth hazards and their			
13.1 办公室工作间设置 Office Workstation Setup 13.2 勤运动、工作醒 More Exercise, Smart Work	(半天 上午) (½ day a.m.)	WS	01	15/2
课程内容 Course Contents: 13.1 办公室员工每天长时间在工作间进行各种工作如阅读、书写和操作电脑,不良的工作间设置和不正确的工作姿势容易引致多种不适,包括头痛、腰背痛或其他肌骨骼问题,本讲座介绍办公室家具和电脑设备的正确调校和使用,以配合不同工作的需要,并促进工作健康。 Office workers spend most of their time on their workstations for various activities such as reading, writing and computer operations. Improper workstation setup and poor working postures can lead to various discomforts, including headache, low back pain or other musculoskeletal symptoms. The talk introduces the principles of setting up office furniture and computer equipment properly according to the needs of different tasks, and promotes health at work. 13.2 本讲座说明运动能提升个人体适能,使员工增加应付工作和日常生活的能力,减低工作时受伤的机会。透过讨论,使雇主和雇员明白如何将运动融入工作间和日常生活中。讲座包括示范和实习工作间运动及带氧运动。 This talk explains how exercise enhances one's physical fitness and empowers them to cope with their daily work and prevent work related injuries. Through discussion, employers and employees will understand more on integration of exercise into their workplaces and daily life. Demonstration and practice of workplace exercise and aerobic exercise are included in the talk.				

课程名称 Course Title		课程代码 Course Code	课程编码 Course No.	上课日期 Date
工作间的空气监测及通风系统 Air Monitoring and Ventilation Systems in the Workplaces 化学品与职业健康 Chemicals and Occupational Health	(半天 上午) (½ day a.m.)	AW	01	3/4
课程内容 Course Contents: 14.1 本讲座介绍在工作地点监测空气杂质的原理及不同样使用简单的气体监测设备,例如测试管及徽章型认识如何评估工作间的空气危害。另外,本讲座亦关通风系统的资料。 The talk introduces the basic principles and different methimpurities in workplaces. Illustration on using simple monitori gas-detecting tubes and badges will enable participants to a risk assessment of airborne hazards in the workplace. The general introduction to ventilation systems. 14.2 本讲座介绍化学品进入人体的途径和对健康的影响化学品的方法。 The talk introduces how chemicals enter into human body, the control measures.	检测器等,使学员会简单介绍一些有 ods of monitoring air ng equipment such as know how to conduct e talk also includes a , 并讨论各种控制			
工作间的照明评估 Lighting Assessment in the Workplaces 职业病预防策略 Strategies for the Prevention of Occupational Diseases	(半天 上午) (½ day a.m.)	LI	01	5/6
课程内容 Course Contents: 15.1 良好的照明对保障雇员在工作时的健康十分重要,它可以让雇员舒适及有效率地从事工作。本讲座旨在让参加者认识工作间照明评估及使用测光表量度照明水平的基本概念。讲座亦会介绍各种工作所需的照明水平。 Good lighting plays an important role in safeguarding health at work by enabling employees to perform visual tasks comfortably and efficiently. This talk aims at helping the participants understand the basic concepts of lighting assessment in the workplaces and the measurement of lighting levels with a luxmeter. It also introduces the illumination requirements for various tasks. 15.2 本讲座介绍一般工作上所遇到的健康危害因素和预防及控制措施的原则。 The talk introduces general concepts on the identification of occupational health hazards, principles of control and preventive measures in the workplaces.				

课程名称 Course Title		课程代码 Course Code	课程编码 Course No.	上课日期 Date
16.1 站立工作指引 Guidance Notes on Standing at Work 16.2 预防下肢劳损 Prevention of Lower Limb Disorders	(半天 上午) (½ day a.m.)	LLD	01	13/6
课程内容 Course Contents: 16.1 很多行业的雇员因为工作关系,需要长时间站立、物,容易构成下肢劳损。本讲座简介劳工处出版的服务柜台设计指引》的内容。 Employees in many industries are required prolong stand carrying heavy loads at work. The talk briefs the content of publication "Guidance Notes on Standing at Work and Service 16.2 本讲座介绍常见的下肢疾病,包括足底筋膜炎、下野关节炎的征状、治疗及预防下肢劳损方法。讲座包括This talk introduces symptoms of common lower limb disor fasciitis, varicose vein and osteoarthritis of knee, their treat measures. Demonstration of workplace exercise is included.	刊物《站立工作和 ing, walking or even Labour Department's Counter Design". 技静脉曲张和膝骨 示范工作间运动。 ders such as plantar			

课程名称 Course Title		课程代码 Course Code	课程编码 Course No.	上课日期 Date
17.1 职业病预防策略 Strategies for the Prevention of Occupational Diseases 17.2 工业经营中从事危险职业员工的身体检查 Medical Examinations for Workers Engaged in Hazardous Occupations in Industrial Undertakings	ME	01	13/5	
课程内容 Course Contents: 17.1 本讲座介绍一般工作上所遇到的健康危害因素和预则。 The talk introduces general concepts on the identification or hazards, principles of control and preventive measures in the w 17.2 向雇主及雇员介绍健康监察的概念,并解释在工业组业员工的身体检查目的及其重要性。 Introduces the concept of medical surveillance to employers a explains the objectives and importance of medical examinations in hazardous occupations in industrial undertakings.				

课程名称 Course Title		课程代码 Course Code	课程编码 Course No.	上课日期 Date
18.1 办公室雇员:预防筋肌劳损 Prevention of Musculoskeletal Disorders for Office Workers 18.2 勤运动、工作醒 More Exercise, Smart Work	MDOW	01 02 03 04	26/1 2/2 2/4 17/6	
课程内容 Course Contents: 18.1 本讲座目的是提醒办公室雇员因长时间从事重复性的确的坐姿,会容易引致脾背及上肢筋肌劳损。内容的成因及预防措施。讲座包括示范工作间运动。 This talk aims to enhance the office workers' awareness musculoskeletal disorders of back and upper limbs aris repetitive movements or improper sitting postures. The analyzing the causes and preventive measures of muscul Demonstration of workplace exercise is included. 18.2 本讲座说明运动能提升个人体适能,使员工增加应价的能力,减低工作时受伤的机会。透过讨论,使雇制资运动融入工作间和日常生活中。讲座包括示范和创带氧运动。 This talk explains how exercise enhances one's physical fitness to cope with their daily work and prevent work related injuries employers and employees will understand more on integration workplaces and daily life. Demonstration and practice of wo aerobic exercise are included in the talk.	包括分析筋肌劳损 of the prevention of sing from prolonged the contents include loskeletal disorders. 寸工作和日常生活主和雇员明白如何实习工作间运动及 stand empowers them . Through discussion, to of exercise into their			
19.1 清洁工人的职业健康 Occupational Health for Cleansing Workers 19.2 化学品与职业健康 Chemicals and Occupational Health	(半天 上午) (½ day a.m.)	CLW	01	15/3
课程内容 Course Contents: 19.1 本讲座是为清洁工人而设。内容包括探讨危害员工职业健康的因素及预防措施,以提高员工对其职业健康的认识,并示范工作间运动。 This talk is designed for cleansing workers. The contents include elaborating the occupational health hazards and their preventive measures. Demonstration of workplace exercise is included. 19.2 本讲座介绍化学品进入人体的途径和对健康的影响,并讨论各种控制化学品的方法。 The talk introduces how chemicals enter into human body, their health effects and the control measures.				

	课程名称 Course Title		课程代码 Course Code	课程编码 Course No.	上课日期 Date
20.2	清洁工人的职业健康 Occupational Health for Cleansing Workers 职业接触性皮肤炎 Occupational Contact Dermatitis	(半天 上午) (½ day a.m.)	CD	01	11/1
	课程内容 Course Contents: 20.1 本讲座是为清洁工人而设。内容包括探讨危害员工的防措施,以提高员工对其职业健康的认识,并示范This talk is designed for cleansing workers. The contents in occupational health hazards and their preventive measure workplace exercise is included. 20.2 职业接触性皮肤炎是一种令人烦扰的疾病。本讲座对用,并讨论职业接触性皮肤炎的主要成因和预防措 Occupational contact dermatitis is an annoying disease. Th structure and functions of skin. The main causes and pre occupational contact dermatitis are also discussed in the talk.				
21.2	院舍员工:体力处理操作及预防背部劳损 损 Manual Handling Operations and Prevention of Back Injuries for Workers of Residential Care Home 化学品与职业健康 Chemicals and Occupational Health	(半天 上午) (½ day a.m.)	RCH	01 02	22/1 8/4
	课程内容 Course Contents: 21.1 本讲座是为院舍员工而设。内容包括简介背部组织及功用,腰背劳损的成因和预防措施,亦会讨论正确的体力处理操作和示范工作间运动。 This talk is designed for workers of Residential Care Home. The contents include a brief explanation on the structure and functions of the back, causes and preventive measures of back injuries. Discussion on proper manual handling operations and demonstration of workplace exercise are also included. 21.2 本讲座介绍化学品进入人体的途径和对健康的影响,并讨论各种控制化学品的方法。 The talk introduces how chemicals enter into human body, their health effects and the control measures.				

	课程名称 Course Title		课程代码 Course Code	课程编码 Course No.	上课曰期 Date
	1 职业司机的职业健康 Occupational Health for Professional Drivers 2 工作与常见的肠胃病 Work and Common Gastrointestinal Diseases (半天 上午		PD	01	16/2
	课程内容 Course Contents: 22.1 职业司机需长时间驾驶,因而衍生一些职业健康的介绍职业司机较常见的健康问题,并提供一些实用的Professional drivers experienced long working hours whice occupational health problems. This talk introduces some problems commonly encountered by professional drivers. Practivity will also be provided. 22.2 紧张的生活节奏和忙碌的工作,容易令上班一族患对社交和日常生活带来不便,还可能影响他们的工作介常见的肠胃病,其成因、征状和治疗方法;同时病与工作相互的影响及预防方法,以促进员工的职业Hectic life and busy work predispose workers to gastrointess may not only make both social and daily life inconvenient, performance at work. This talk introduces briefly some condiseases, their causes, symptoms and treatments. In additimutual influence of work and common gastrointestinal disemeasures to promote employees' occupational health.				
	23.1 预防上肢劳损 Prevention of Upper Limb Disorders 23.2 预防下肢劳损 Prevention of Lower Limb Disorders (米天 上午) (½ day a.m.)		RSI	01 02 03 04	8/1 20/2 4/3 12/4
课程内容 Course Contents: 23.1 本讲座目的是提高雇员对上肢劳损的认识。内容包括简介上肢的结构和功能;解释劳损的主要成因和探讨各种预防措施,并示范工作间运动。 This talk aims at enhancing the awareness of the employees on upper limb disorders. There is a brief description on the structure and functions of the upper limbs and discussion on the main causes of upper limb disorders and its preventive measures. Demonstration of workplace exercise is included. 23.2 很多行业的雇员因为工作关系,需要长时间站立、步行或经常携带重物,容易构成下肢劳损。本讲座介绍常见的下肢毛病,包括足底筋膜炎、下肢静脉曲张和膝骨关节炎的征状、治疗及预防下肢劳损方法。讲座包括示范工作间运动。 Employees in many industries are required prolong standing, walking or even carrying heavy loads at work. This talk introduces symptoms of common lower limb disorders such as plantar fasciitis, varicose vein and osteoarthritis of knee, their treatment and preventive measures. Demonstration of workplace exercise is included.				05 06 07 08	26/4 10/5 24/5 3/6

	课程名称 Course Title		课程代码 Course Code	课程编码 Course No.	上课日期 Date
	工作压力 Occupational Stress 快乐工作间 Happy Workplace	(半天 上午) (½ day a.m.)	SHW	01 02 03 04	15/1 27/2 8/3 19/4
	课程内容 Course Contents: 24.1 雇员在工作上难免遇到不同程度的工作压力。本讲和证状及其对雇员健康的影响,并讲解一般处理压力的Employees may come across different levels of occupation introduces the signs and symptoms of occupational stress, ho may affect employees' health and explains the stress-coping stream of the stream of the stress-coping stress-coping stress-coping stream of the stress-coping s	可方法。 price of the		05 06	6/5 11/6
	工作与健康生活方式 Work and Healthy Lifestyle 工作与糖尿病及高血压 Work and Diabetes Mellitus and Hypertension 课程內容 Course Contents: 25.1 本讲座讨论如何实践健康生活方式,例如均衡饮食休息和压力处理,使员工更加健康,迎接每天的工程方式工作间运动。		HL	01 02	23/2 7/6
	This talk discusses how to adopt a healthy lifestyle, such as exercise, adequate rest and stress management, that enhan health to face their daily work and challenges. Demonstration is included. 25.2 糖尿病及高血压是上班一族常见的慢性疾病。本讲征状及并发症,并重点讲解在酷热环境、涉及大量工作时应注意的事项,以提高糖尿病或高血压患者的Diabetes mellitus and hypertension are common chronic working population. This talk briefly introduces the signs complications of these diseases with emphasis on the health environment, irregular work schedule, or performing heavy to promote the occupational health awareness of workers with hypertension.				
26	26 工作间的急救常识 (半天上午) (½ day a.m.) 课程内容 Course Contents: 本讲座介绍基本的急救常识,并透过个案讲解在工作间遇上意外事故,例如 受伤流血和骨折等,如何协助及处理伤患员工。本讲座亦会简介职业安全健康法例。 The talk will introduce basic knowledge of first aid and explain how to assist and handle injured employees in workplace accidents like wound bleeding and fracture through case illustrations. The talk also briefly outlines the occupational safety and health legislation.		FA	01 02 03 04 05 06 07 08	2/1 9/2 11/3 25/3 16/4 3/5 17/5 25/6

课程名称 Course Title		课程代码 Course Code	课程编码 Course No.	上课曰期 Date
27.1 物业保安员的职业健康 Occupational Health for Security Guards 27.2 工作与糖尿病及高血压 Work and Diabetes Mellitus and Hypertension	(半天 上午) (½ day a.m.)	SGD	01	21/6
课程内容 Course Contents: 27.1 下肢和腰背劳损是物业保安员常见的职业健康危害危害的成因和预防措施,同时简介健康生活小锦囊并示范和练习工作间运动。 Lower limbs and back disorders are the common occupational security guards. The talk introduces the causes and prevent hazards. Tips on healthy living to meet the job demand wou Demonstration and practice of workplace exercise are include 27.2 糖尿病及高血压是上班一族常见的慢性疾病。本讲征状及并发症,并重点讲解在酷热环境、涉及大量工作时应注意的事项,以提高糖尿病或高血压患者的 Diabetes mellitus and hypertension are common chronic working population. This talk briefly introduces the sign complications of these diseases with emphasis on the health environment, irregular work schedule, or performing heavy to promote the occupational health awareness of workers will hypertension.	health hazards among ive measures of these ald also be introduced. d. 座简介这些疾病的体力劳动或不定时为职业健康意识。diseases among the sand symptoms and tips for working in hot manual work in order			
28.1 工作与心脑血管疾病 Work and Cardiovascular and Cerebrovascular Diseases 28.2 上班一族有「营」秘笈 Easy Tips for Healthy Eating at Work	(半天 上午) (½ day a.m.)	CCHE	01 02 03	5/1 19/3 27/5
课程内容 Course Contents: 28.1 心血管疾病和脑血管疾病(心脑血管疾病)是香港精讲座的目的是提高雇主及雇员对心脑血管疾病的认活方式和工作间的护「心」保「脑」小贴士,让雇主从而促进雇员的健康及提高机构的生产力。 Cardiovascular diseases and cerebrovascular diseases (CCVI of death in Hong Kong. This talk aims to increase the aware employees on CCVD, to introduce healthy lifestyle and to protheir "heart" and "brain" in the workplace so that employer work hand-in-hand to promote employees' health and to e productivity. 28.2 本讲座主要为提高雇主和雇员对健康饮食的认识,康饮食观念,并透过机构去推广健康饮食,让雇员活得健康,做得更醒」。 This talk aims to raise the awareness of both employers healthy eating, so as to establish a right concept of making through promoting healthy eating in the workplace, employed healthy and work smart".				

报名须知

- 劳工处职业安全健康中心举办的各项有关安全法例及职业健康课程的主要目的,是使学员认识法例的规定和职业安全健康知识。各项课程均毋须缴费。
- 2. 报名方式:
 - ◆ 登入 www.oshsreg.gov.hk 或扫描二维码,进行网上申请。网上报名必须提供电邮地址。当你申请的课程被确认或取消;或申请未能成功等,均会以电邮通知。
 - ◆ 填写报名表格 OSHC-A1(以 A4 尺寸影印的表格也会获接纳)。并将表格传真或邮寄至职业安全健康中心。在填写表格 OSHC-A1 前,请先阅读《劳工处职业安全及健康部收集个人资料之目的》。



| | | | | | | | | | | |

- 3. 中心于开课日期前两个月开始接受报名申请。开课日期前一周将截止接受申请。
- 4. 申请参加者姓名必须与香港身份证相同。
- 5. 报名一经接纳,便不可作出任何修改;任何更换或另作安排的要求概不受理。
- 6. 授课地点及时间:

本册子内刊载的各项课程均在职业安全健康中心举行。

地 址:观塘协和街 60 号观塘社区健康中心大楼地下

授课时间:上午9时15分至正午12时

- 7. 所有课程均以广东话教授,间中会以英语作为补充。
- 8. 已接受报名的课程如有更改或取消,将会个别通知学员。
- 9. 只有出席整个课程,方可获发出席证书。参加者如迟到超过 30 分钟、缺席或只出席部份课程,均不会获发出席证书。证明出席部份课程的要求,概不受理。
- 10. 如在早上7时或之后悬挂/仍然悬挂八号或以上台风信号、黑色暴雨警告或政府公布的「极端情况」,所有课程均会取消。
- 11. 查询及服务时间

查询电话: 2361 8240

服务时间:星期一至五:上午9时至下午5时

星期六:上午9时至下午1时

Notes for Application

- 1. The primary objective of the legislation-related safety and occupational health courses offered by the Occupational Safety and Health Centre of the Labour Department is to enable course participants to know the legal requirements and enhance their occupational safety and health knowledge. Courses offered are free of charge.
- 2. Ways of registration:
 - Online application through www.oshsreg.gov.hk/en or scan the QR code. Email address must be provided for online registration. When the course you applied for is confirmed or cancelled; or if the application is successful, and etc., you will be notified by email.
 - The Form OSHC-A1 must be completed (Photocopies of the form in A4 size are also accepted) and faxed or mailed to the Occupational Safety and Health Centre. Please read the "STATEMENT OF PURPOSE FOR THE COLLECTION OF PERSONAL DATA BY OCCUPATIONAL SAFETY AND HEALTH BRANCH LABOUR DEPARTMENT" before completing the Form OSHC-A1.



Online Application

- The Centre starts processing enrolment application 2 months prior to the course date. Application closes ONE WEEK before the date of the course.
- 4. The name of participant must be same as in the Hong Kong Identity Card.
- 5. No change will be allowed once the application is accepted. No replacement or re-arrangement will be accepted.
- 6 Course Venue and Time

The training courses stated in this booklet are arranged at the Occupational Safety and Health Centre. Address: G/F, Kwun Tong Community Health Centre Building, 60 Hip Wo Street, Kwun Tong, Kowloon Course Time: 9:15 a.m. to 12:00 noon

- 7. The medium of instruction for all courses is Cantonese. English may sometimes be used as supplement.
- Applicants will be informed individually of any changes in the time schedule or cancellation of the enrolled courses.
- 9. Attendance certificates will be issued to participants with full attendance only. No attendance certificates will be issued to participants who have been late for more than 30 minutes, absent from the class or attended partially. Request for proof of partial attendance will not be entertained.
- 10. If Tropical Cyclone Signal No.8 or above, Black Rainstorm Warning or "Extreme Conditions" announced by the government is hoisted / still hoisted at 7:00 a.m. or after, courses will be cancelled.
- 11. Enquiries and service hours

Enquiry Tel: 2361 8240

Service hours : Monday to Friday : 9 a.m. to 5 p.m. Saturday : 9 a.m. to 1 p.m.

劳工处职业安全健康中心 职业安全及健康课程报名表

电话: 2361 8240 传真号码: 2307 9867

填写前请先参阅「报名须知」及「收集个人资料之目的」							
参加者姓名:(中文)					□女士		
(英文)							
(请用正楷填写及必须与香港身份证相同)							
职位(全写):							
□进出□贸易、批发及零售业 □ 教育 □运输、仓库、邮政及速递服务 □ 人类保健及 □ 住宿及膳食服务活动(如酒店、餐馆) □ 艺术、娱乐			爱服务活动(如清洁 及社会工作(如护养 氏及康乐活动 舌动(如洗涤、美容	院、青少年中心)			
 申请课程:							
中 词 体性 ·		课程代码	课程编号	上课日期			
	例如	EX	01	18.1.2024			
	课程选择						
公司名称:			传真号码:				
公司地区:			联络人姓名: 电话号码:				
申请参加课程的目的(请)	 将有关的空格 √) :		•				
□ 需要执行职业安全及健	康训练	ſ	雇主或学员姓名:_				
□向同事简介职业安全及	健康法例和知识		职位:_				
□ 认识相关的职业安全及	健康法例和知识		日期:_				
注(一)每份报名表只可供一位参加者作为申请一项课程之用,并请填写每一项。 注(二)报名表格一经接纳,便不可作出任何修改;任何更换或另作安排的要求概不受理。 注(三)只有出席整个课程,方可获发出席证书。参加者如迟到超过 30 分钟、缺席或只出席部份课程,均不会获发出席证书。 证明出席部份课程的要求,概不受理。 注(四)如在早上 7 时或之后悬挂 / 仍然悬挂八号或以上台风信号、黑色暴雨警告或政府公布的「极端情况」,所有课程均会 取消。							
《确认回条》由本中心填写							
	口已预留名额,编号为。请参加者携同此 <mark>确认报名表及香港身份证</mark> ,到下述地点上课: 观塘协和街 60 号观塘社区健康中心大楼地下 上午 9 时 15 分至正午 12 时						
□ 对不起,申请未获接纳 □ 你所拣选的日期,名 □ 报名表格资料不足/ □ 中心于开课日期前两 □ 其他:	3额已满; 错误(如圈中);	申请;					

OSHC-A1

Occupational Safety and Health Centre, Labour Department Application for Occupational Safety and Health Course

Tel: 2361 8240 Fax: 2307 9867

Please refer to the application to fill in this application.	notes and the stateme	ent of purpose for t	the collection of persona	al data before a	pplication.	Please use	BLOCK I	ETTERS
Name of Participant (Eng):					□Mr	□Ms		
(In Block Letter and must be same as in your HK Identity Card)								
(Chi):					_			
					_			
Industry (Please tick the appro	priate box):							
□Manufacturing	,		□Financial & insuran	ce				
□Electricity & gas supply			□Real estate activitie	es .				
□Construction			☐Administrative & su	pport service ac	tivities (e.g	j. cleaning,	office supp	ort)
☐Import/ export, wholesale &			□Education					
☐Transport, storage, postal &			☐Human health & so		es (e.g. nu	rsing home	s, youth ce	ntres)
□Accommodation & food serv	, -	s, restaurants)	□Arts, entertainment					
□Information & communicatio		,	Other service activit	ties (e.g. laundr	y, beauty)			
Others (Please state)	□Public utilities	an, badu				
			□Government/Statuto	ory body		_		
Course applied for:		Course Code	Course No.	Course	e Date			
	Example	EX	01	18.1.2	2024			
	Course Choice							
Name of Company:			Fax:					
				0.4.48				
District of Company				Contact Person:				
District of Company:			Telephone:					
Aire of analysis at the account of Oli		l		1				
Aim of applying the course (Ple		•	Employer or					
□to conduct occupational safe	, ,	· ·		Applicant Name:				
☐to brief colleagues on OSH	-							
☐to know the related legislation	ons and enhance my kr	owledge on OSH	Date:					<u> </u>
Note (1) Please use ONE application form for ONE participant to apply for ONE course only and fill in all the items. (2) No change will be allowed once the application is accepted. No replacement or re-arrangement will be accepted. (3) Attendance certificates will be issued to participants with full attendance only. No attendance certificates will be issued to participants who have been late for more than 30 minutes, absent from the class or attended partially. Request for proof of partial attendance will not be entertained. (4) If Tropical Cyclone Signal No.8 or above, Black Rainstorm Warning or "Extreme Conditions" announced by the government is hoisted /still hoisted at 7:00 a.m. or after, courses will be cancelled.								
	«Confirr	nation Slip» To	o be completed by	the Centre				
Confirmation Slip and HK I	□A place has been reserved for you. Your registration number is Please turn up at the following venue and time with this Confirmation Slip and HK Identity Card for identification purpose: G/F, Kwun Tong Community Health Centre Building, 60 Hip Wo Street, Kwun Tong, Kowloon. 9:15 a.m. – 12:00 noon							
□Sorry, your application is unsuccessful because: □your course choice was FULL; □your information is incomplete / incorrect (as circled above); □enrolment application will only be proceeded 2 months prior to the course date; □others:								

OSHC-A1

劳工处职业安全及健康部 收集个人资料之目的

收集目的

1. 你这次所提供的个人资料会被劳工处职业安全及健康部用作有关提高工作安全及健康培训、教育及推 广的活动。

查阅个人资料

2. 根据个人资料 (私隐) 条例第 18 及 22 条及附表 1 保障原则第 6 原则的规定,你有权要求查阅及更正个人资料。要求查阅的权利包括要求获得一份你所提供的个人资料复本。

查询

3. 有关你个人资料的查询,包括查阅及更正个人资料,可与本中心联络:

职业安全健康中心

观塘协和街 60 号观塘社区健康中心大楼地下

电话: 2361 8240

STATEMENT OF PURPOSE FOR THE COLLECTION OF PERSONAL DATA OCCUPATIONAL SAFETY AND HEALTH BRANCH LABOUR DEPARTMENT

Purpose of Collection

1. The personal data you provide will be used by the Occupational Safety and Health Branch of the Labour Department for activities relating to the training, education and promotion to improve safety and health at work.

Access to Personal Data

2. You have a right of access and correction with respect to personal data as provided for in Sections 18 & 22 and Principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance. Your right of access includes the right to obtain a copy of your personal data provided to this department.

Enquiries

3. Enquiries concerning the personal data collected, including the making of access and correction, should be addressed to:

Occupational Safety and Health Centre

G/F, Kwun Tong Community Health Centre Building

60 Hip Wo Street, Kwun Tong, Kowloon

Tel. No.: 2361 8240

观塘社区健康中心大楼位置图

Location of Kwun Tong Community Health Centre Building



职业安全健康中心 九龙观塘协和街 60 号观塘社区健康中心大楼地下

Occupational Safety and Health Centre
G/F, Kwun Tong Community Health Centre Building, 60 Hip Wo Street, Kwun Tong, Kowloon